



Lourdes Bibiana Buitrago Infante <coordinaciongeneralc645@gmail.com>

RV: Ruta acceso a la justicia ajustada_C645-2025

VALENTINA MONTOYA BARBOSA <valentina.montoya@minjusticia.gov.co>

4 de noviembre de 2025, 1:37 p.m.

Para: Lourdes Bibiana Buitrago Infante <coordinaciongeneralc645@gmail.com>, Johanna Marcela Rodríguez Caballero <direcciongeneral@cedavida.org>, Ximena Pomeo <ximena.pomeo@cedavida.org>, Fundación Cedavida <cedavida@outlook.com>

CC: OMAIRA LILIANA TIPAS CUASPUD <omaira.tipas@minjusticia.gov.co>, NATALIA ANDREA CONCHA ORTIZ <natalia.concha@minjusticia.gov.co>

Estimada Lourdes por medio de la presente.

Se da visto bueno a los ajustes para continuar con el trámite.

Cordialmente



Valentina Montoya Barbosa
Profesional Universitario
Grupo de Fortalecimiento de la Justicia Étnica
Dirección de Justicia Formal
valentina.montoya@minjusticia.gov.co
Teléfono: 444 31 00
Cra. 9 #12c-10 Sede Centro
Bogotá D.C., Colombia
www.minjusticia.gov.co

De: Lourdes Bibiana Buitrago Infante <coordinaciongeneralc645@gmail.com>**Enviado:** martes, 4 de noviembre de 2025 12:13**Para:** VALENTINA MONTOYA BARBOSA <valentina.montoya@minjusticia.gov.co>; Johanna Marcela Rodríguez Caballero <direcciongeneral@cedavida.org>; Ximena Pomeo <ximena.pomeo@cedavida.org>; Fundación Cedavida <cedavida@outlook.com>**Cc:** OMAIRA LILIANA TIPAS CUASPUD <omaira.tipas@minjusticia.gov.co>; NATALIA ANDREA CONCHA ORTIZ <natalia.concha@minjusticia.gov.co>**Asunto:** Re: Ruta acceso a la justicia ajustada_C645-2025

Buenas tardes

Envío la pieza con el título centrado.

Quedo atenta a la revisión y aprobación.

Saludos

El mar, 4 nov 2025 a la(s) 11:48 a.m., VALENTINA MONTOYA BARBOSA (valentina.montoya@minjusticia.gov.co) escribió:

Cordial saludo Estimada Lourdes.

De acuerdo a la revisión se indica "la opción 2 me parece bien, solo centrar bien el texto "Recomendaciones para.." frente al título "ruta de acceso..."

Gracias.

Atentamente



Valentina Montoya Barbosa
Profesional Universitario
Grupo de Fortalecimiento de la Justicia Étnica
Dirección de Justicia Formal
valentina.montoya@minjusticia.gov.co
Teléfono: 444 31 00
Cra. 9 #12c-10 Sede Centro
Bogotá D.C., Colombia
www.minjusticia.gov.co

De: MAURICIO MORA ECHEVERRY <mauricio.mora@minjusticia.gov.co>

Enviado: Martes, 4 de Noviembre de 2025 11:47 AM

Para: YINCI YURITH DAZA MELO <yinci.daza@minjusticia.gov.co>

CC: OMAIRA LILIANA TIPAS CUASPUD <omaira.tipas@minjusticia.gov.co>; NATALIA ANDREA CONCHA ORTIZ <natalia.concha@minjusticia.gov.co>; VALENTINA MONTOYA BARBOSA <valentina.montoya@minjusticia.gov.co>

Asunto: RE: Ruta acceso a la justicia ajustada_C645-2025

Hola Yinci,
la opción 2 me parece bien, solo centrar bien el texto "Recomendaciones para.." frente al título "ruta de acceso..."

Gracias



Diseñador Gráfico
Mauricio Mora
mauricio.mora@minjusticia.gov.co
Calle 53 No. 13 - 27
Sede Centro: Carrera 9 No. 12C – 10
Bogotá D.C., Colombia
www.minjusticia.gov.co

De: YINCI YURITH DAZA MELO <yinci.daza@minjusticia.gov.co>

Enviado: martes, 4 de noviembre de 2025 11:43

Para: MAURICIO MORA ECHEVERRY <mauricio.mora@minjusticia.gov.co>

Cc: OMAIRA LILIANA TIPAS CUASPUD <omaira.tipas@minjusticia.gov.co>; NATALIA ANDREA CONCHA ORTIZ <natalia.concha@minjusticia.gov.co>;
VALENTINA MONTOYA BARBOSA <valentina.montoya@minjusticia.gov.co>

Asunto: RV: Ruta acceso a la justicia ajustada_C645-2025

Estimado Mauricio recibe un cordial saludo,

Amablemente solicito de tu apoyo con la revisión de las propuestas adjuntas. Las contratistas adjuntan **dos opciones de pieza gráfica de ruta**, para que se decida en lo posible sobre una de las dos.

Cordialmente,



Yinci Yurith Daza Melo
Dirección de Justicia Formal
yinci.daza@minjusticia.gov.co
Teléfono: (601) 444 31 00 ext. 1481
Sede Centro: Carrera 9 No. 12C – 10
Bogotá D.C., Colombia
www.minjusticia.gov.co

De: VALENTINA MONTOYA BARBOSA <valentina.montoya@minjusticia.gov.co>

Enviado: martes, 4 de noviembre de 2025 10:08 a. m.

Para: YINCI YURITH DAZA MELO <yinci.daza@minjusticia.gov.co>

Cc: OMAIRA LILIANA TIPAS CUASPUD <omaira.tipas@minjusticia.gov.co>; NATALIA ANDREA CONCHA ORTIZ <natalia.concha@minjusticia.gov.co>

Asunto: RV: Ruta acceso a la justicia ajustada_C645-2025

Cordial Saludo.

Estimada Yinci, te envió los ajustes de la ruta de acuerdo a los comentarios realizados. Las contratistas adjuntan **dos opciones de pieza gráfica de ruta**, para que se decida sobre una de las dos.

Cordialmente.



Valentina Montoya Barbosa
Profesional Universitario
Grupo de Fortalecimiento de la Justicia Étnica
Dirección de Justicia Formal
valentina.montoya@minjusticia.gov.co
Teléfono: 444 31 00
Cra. 9 #12c-10 Sede Centro
Bogotá D.C., Colombia
www.minjusticia.gov.co

De: Lourdes Bibiana Buitrago Infante <coordinaciongeneralc645@gmail.com>

Enviado: Martes, 4 de Noviembre de 2025 10:06 AM

Para: VALENTINA MONTOYA BARBOSA <valentina.montoya@minjusticia.gov.co>

CC: OMAIRA LILIANA TIPAS CUASPUD <omaira.tipas@minjusticia.gov.co>; NATALIA ANDREA CONCHA ORTIZ <natalia.concha@minjusticia.gov.co>; Johanna Marcela Rodríguez Caballero <direcciongeneral@cedavida.org>; Ximena Pomeo <ximena.pomeo@cedavida.org>;

Fundación Cedavida <cedavida@outlook.com>

Asunto: Ruta acceso a la justicia ajustada_C645-2025

Buenos días estimadas

Envío la **ruta ajustada** de acuerdo a lo solicitado en el cuerpo del correo y los comentarios en el PDF.

En el histórico del mail, están las respuestas a cada una de las propuestas de ajuste.

Enviamos **dos opciones de pieza gráfica de ruta**, para que se decida sobre una de las dos y procedamos a su socialización

Estamos atentas

Saludos



Lourdes Bibiana Buitrago Infante
Coordinadora del Proyecto C645-2025
coordinaciongeneralc645@gmail.com
Tel: 3102875274
Calle 67 # 9-42 Oficina 201 Bogotá, Colombia

El vie, 31 oct 2025 a la(s) 11:42 a.m., VALENTINA MONTOYA BARBOSA (valentina.montoya@minjusticia.gov.co) escribió:
Cordial saludo estimada Lorudes

De acuerdo a lo conversado remito los comentarios de contenido de la ruta y de la pieza gráfica de la misma los cuales están insertos en el PDF

1. Estructura general y coherencia

- La ruta está bien organizada en etapas (“Recepción del caso”, “Medidas de protección”, “Atención complementaria”, “Seguimiento y cierre”), pero podrías **incluir una etapa previa de “Prevención y sensibilización comunitaria”**, donde se mencionen acciones pedagógicas y de formación para mujeres, autoridades y jóvenes sobre derechos, rutas y mecanismos de protección. **Respuesta: Incorporada.**
- Sugiero añadir una **leyenda o recuadro introductorio** que explique brevemente **el propósito del documento**, a quién está dirigido y cómo debe usarse (por ejemplo: herramienta práctica para instituciones y autoridades étnicas en el acompañamiento de casos de violencia de género). **Respuesta: Al ser una pieza gráfica consideramos pertinente no cargar la pieza de más texto, sin embargo, lo aclararemos en el documento de protocolo que entregamos a los municipios.**

2. Enfoque de género

- Sería útil **visibilizar las intersecciones de género, etnicidad y territorio**, por ejemplo, cómo las mujeres indígenas, afrodescendientes y Rrom viven de manera diferenciada las violencias por razones estructurales. Respuesta: [El título de la pieza contiene de manera explícita estos enfoques. "Recomendaciones para la transversalización del enfoque étnico, de género y territorial en la atención de las violencias basadas en género"](#)
- Agregar una **mención explícita a mujeres con discapacidad y adultas mayores** dentro de los pueblos étnicos, para reforzar el principio de no discriminación. Respuesta: [Incorporada.](#)
- Incorporar un **enfoque de derechos y autonomía**: resaltar que las decisiones sobre los procesos deben contar siempre con el consentimiento libre e informado de la mujer, incluyendo las rutas de sanación o armonización. Respuesta: [La pieza ya contiene este texto: "El consentimiento informado es fundamental en todas las actuaciones" y Contemple reportes periódicos de sanación, armonización y reintegro a la sociedad del victimario.](#)

3. Coordinación interinstitucional

- La articulación entre la justicia propia y la ordinaria está bien señalada, pero podrías **profundizar en los mecanismos de coordinación y retroalimentación** (por ejemplo, reuniones periódicas entre comisarías y autoridades étnicas, protocolos conjuntos o canales directos de comunicación). Respuesta: [Al ser una pieza gráfica consideramos pertinente no cargar la pieza de más texto, sin embargo, lo aclararemos en el documento de protocolo que entregamos a los municipios.](#)
- Sería pertinente **mencionar a la Mesa Interjurisdiccional Étnica o las Mesas de Género e Interculturalidad** si existen en el territorio, como espacios de seguimiento y fortalecimiento institucional. Respuesta: [Al ser una pieza gráfica consideramos pertinente no cargar la pieza de más texto, sin embargo, lo aclararemos en el documento de protocolo que entregamos a los municipios.](#)

4. Lenguaje y accesibilidad

- El documento enfatiza el uso de intérpretes, lo cual es excelente. Podrías agregar que se **garantice el uso de formatos accesibles** (lenguaje sencillo, materiales gráficos o traducciones orales en los idiomas propios). Respuesta: [Incorporada.](#)
- Sugiero revisar la **uniformidad del lenguaje**: en algunas partes se habla de “autoridades propias” y en otras de “autoridad ancestral, espiritual o medicinal”; convendría definir un término y mantenerlo. Respuesta: [Son términos que se diferencian en su alcance, por tanto se considera pertinente no unificarlo.](#)

5. Aspectos visuales

- Unificar el **tamaño y color de fuentes**, como ya sugieren las notas internas. Respuesta: [Incorporada.](#)
- Revisar la **jerarquía visual**: que los pasos principales (1, 2, 3, 4) estén más destacados y que los subpasos estén ordenados con claridad (podría ayudar numerarlos de manera coherente o usar íconos pequeños). Respuesta: [Incorporada.](#)

- Incorporar **símbolos culturales** (tejidos, bastones, semillas, plantas medicinales, etc.) para reforzar la identidad intercultural de la ruta sin recargar el diseño. [Respuesta: Incorporada.](#)

6. Elementos adicionales sugeridos

- **Marco normativo breve:** incluir un pequeño recuadro con las normas que sustentan la ruta (Ley 1257 de 2008, Decreto 1953 de 2014, Convenio 169 de la OIT, Auto 004/09, etc.). [Respuesta: Incorporada.](#)
- **Glosario intercultural:** con términos como “armonización”, “sabedora”, “Kriss Romaní”, etc., para orientar a los funcionarios que no pertenecen a las comunidades. [Respuesta: Se considera que no es pertinente incluir este elemento adicional, los términos ya están incluidos en los textos.](#)
- **Indicadores de seguimiento:** por ejemplo, número de casos atendidos, tiempos de respuesta, cumplimiento de medidas de protección, satisfacción de la víctima. [Respuesta: Se considera que no es pertinente incluir este elemento adicional, los términos ya están incluidos en los textos. Se complementarán en los documentos de protocolo sugeridos.](#)

Saludos



Lourdes Bibiana Buitrago Infante
Coordinadora del Proyecto C645-2025
coordinaciongeneralc645@gmail.com
Tel: 3102875274
Calle 67 # 9-42 Oficina 201 Bogotá, Colombia